with Historical Evidence, a series of publications on research into the Nanjing Massacre.

More than 50 guests from China and abroad attended the event, including Thomas Rabe, grandson of John Rabe, the former chairman of the International Committee for the Nanjing

Safety Zone; Mark Thomas, nephew of George Hogg, an

international friend who aided China during the War of

Resistance Against Japanese Aggression; and Eric Foster,

nephew of Edgar Snow, author of Red Star Over China. △ Distinguished guests from China and abroad visit the Memorial Hall.

micro-exhibition featuring foreign-language translations of works on the Nanjing Massacre, a wide range of multilingual publications were neatly displayed. These included the English, French, and Japanese editions of the Journal of the Japanese Invasion of China and the Nanjing Massacre; the English, Hebrew, Polish, Korean, and Spanish versions of The History of the Nanjing Massacre; as well as works such as The

At

guests paused in front of the exhibition, browsing through the translated books and periodicals.

Diaries of John Rabe, John Rabe and China, and A Complete

Record of the Nanjing Massacre. Chinese and international

First-Time Inclusion of Descendants of International Friends Fourth Group of Nanjing Massacre Historical Memory Inheritors Assume Roles On August 15, the memorial hall held an inauguration ceremony for the fourth group of Historical Memory Inheritors

of the Naniing Massacre. This round of certification expanded its

scope to include descendants of international friends who rescued Chinese citizens, descendants of Chinese compatriots

who supported each other, and descendants of witnesses who

preserved historical evidence. Six individuals officially assumed

their roles as Historical Memory Inheritors of the Nanjing Massacre: Thomas Rabe, grandson of John Rabe, who chaired the International Committee for the Nanjing Safety Zone;

Megan Brady, great-granddaughter of Dr. Richard Brady, who

treated refugees at Nanjing's Drum Tower Hospital during the Nanjing Massacre; Zhang Qing, great-granddaughter of Xu Chuanyin, a Chinese staff member of the Nanjing Safety Zone; Wu Jiangi, daughter of Wu Xuan, the preserver of the photo album known as "Evidence No. 1"; as well as descendants of survivors Jiang Wei and Hu Jingya. To date, the memorial hall has certified four groups of inheritors, bringing the total number to 38. 第四批南京大屠杀历史记忆 传承人颁证仪式

△ From left: Thomas Rabe, Megan Brady, Zhang Qing, Jiang Wei, Hu Jingya (Wu Jiangi was not present). Nanjing Massacre Historical Memory Inheritors Deliver First Speech in Japan On the afternoon of July 26, Xia Yuan, the granddaughter of Nanjing Massacre survivor Xia Shugin and one of the first group of Historical Memory Inheritors of the Nanjing Massacre, stood at the podium of Ritsumeikan University in Japan, holding a photo of her grandmother as she delivered a deeply moving

speech. This marked the first time that Historical Memory

experiences of their elders during the Nanjing Massacre on

Massacre

shared the horrific

Inheritors of the Nanjing

Japanese soil.

In her 30-minute speech, Xia Yuan recounted the tragedy of her grandmother Xia Shuqin's family, who were brutally murdered when Xia Shuqin was just eight years old. As she described the cold morning of December 13, 1937—the day the Japanese invaders occupied Nanjing—when nine members of the Xia family, living at No. 5 Xinlukou in the southern part of the city, lost seven relatives to atrocities committed by Japanese troops, her voice trembled slightly. "Her mother was gang-raped and then bayoneted to death, with a bottle forced into her lower

body; her two elder sisters were gang-raped and stabbed to

death; her father was shot dead after kneeling and begging for mercy..." At this point, tears streamed down Xia Yuan's cheeks.

memories of her grandmother, Xia Shuqin. The horrific scene left behind after the Japanese soldiers carried out their brutality

was captured on camera and in writing by John Magee,

chairman of the International Committee of the Nanjing Red Cross Society. It was also documented in The Diaries of John

Rabe, serving as irrefutable evidence of history.

Every detail Xia Yuan shared came from the searing

Japanese student Kimura Rio, who lived in Beijing for 15 years, felt both angry and heartbroken after listening to Xia Shuqin's speech. She told reporters that while struggling to understand why the Japanese invading forces had committed such atrocities, she was also deeply troubled irresponsible attitude of some Japanese people today.

In 1994, Xia Shugin became the first survivor of the

Recently, the special art exhibition "Indomitable Soul:

Ding Pin's Series of Ink Wash Paintings 'The Wall of Nanjing Massacre Victims'" was launched at the Memorial Hall. The

paintings on display use the ruined city walls after the Japanese

invaders captured Nanjing in December 1937 as the core

imagery. The overall narrative is composed of 16 thematic sections, including "The Scourge of War," "The Fall," "The

Calamity," and "The Call." Through 338 figure paintings, the

atrocities committed by the Japanese invaders in Nanjing are

depicted, recreating the bloody, tear-soaked history of the Nanjing Massacre victims and their indomitable spirit of

of resilience through his works to those who call for peace and

Painter Ding Pin stated that he hopes to convey this spirit

Nanjing Massacre to publicly condemn the atrocities committed

by Japanese troops in Japan since the end of the war. She exposed the crimes of the Japanese military in cities such as

"Invincible Souls" Ink Wash Painting Exhibition Opens

Tokyo, Osaka, and Hiroshima.

at Memorial Hall

resistance.

justice.

dramatic...

The film Dead to Rights, currently captivating audiences

On December 13, 1937, Japanese troops occupied

worldwide, draws its story from the history of the Nanjing

Massacre. The real history beyond the screen is even more

Nanjing. Fifteen-year-old Luo Jin and his family took refuge in the Nanjing Safety Zone. In early 1938, as the situation

stabilized slightly, Luo began working as an apprentice at Huadong Photo Studio near Guiyi Lane on Changjiang Road to

support his family. One day in January 1938, while developing two rolls of "Sakura" film for a Japanese military officer, Luo

discovered several photos showing Japanese soldiers killing

The Historical Truth Behind the Film Dead to Rights

Chinese soldiers and civilians and assaulting Chinese women. Filled with anger, he made an extra set of prints and preserved them as evidence of the atrocities committed by the Japanese army. Later, he selected 16 photos from more than 30 he had collected and bound them into a small album, destroying the remaining images. To express his fury, he drew two bleeding hearts and a dagger piercing one of them on the cover, next to

riangle The original of this photo album,

which serves as evidence of the massacre,

is preserved in the Second Historical Ar-

chives of China. A replica is publicly dis-

played in the Historical Materials Exhibi-

was recruited into a training unit of the Wang Jingwei puppet

regime to study telecommunications technology. He secretly moved the photo album to the Pilu Temple, where the training

launched a search operation. Luo Jin hurriedly hid the album in

a hole in the wall of the latrine in the backyard of Pilu Temple.

Later, when he went to retrieve it, he discovered the album had

vanished! For safety reasons, he immediately fled Nanjing.

In 1940, forced by circumstances to make a living, Luo Jin

One day in 1941, Japanese puppet forces suddenly

As it turned out, the album had been found by Wu Xuan, a

tion Hall of the Memorial Hall.

unit was stationed.

a large Chinese character for "shame."

classmate from the training unit. That very night, while on guard duty, Wu Xuan hid the album under the base of a Buddha statue in the temple hall. On August 15, 1945, Japan surrendered unconditionally. In 1946, upon hearing that the National Government was trying Japanese war criminals in Nanjing, Wu Xuan submitted the 16 photographs he had preserved as evidence of the Nanjing Massacre to the Nanjing Provisional Council. He also provided a written account explaining the origin of the photos. \triangle The original document submitted by Wu Xuan is preserved in the Second Historical Archives of China. A replica is publicly displayed in the Historical Materials Exhibition Hall of the Memorial Hall.

October 1946, the Nanjing Provisional Council

transferred the photo album to the Nanjing Military Tribunal for

the Trial of War Criminals. These 16 photographs served as

crucial "Evidence No. 1 in Nanjing" during the trial of Tani Hisao,

Nanjing after more than half a century. Both already in their

seventies, they visited the memorial hall together and

reminisced about this extraordinary chapter of their lives.

On June 10, 1995, Luo Jin and Wu Xuan reunited in

△ Luo Jin (left) and Wu Xuan (right).

In October 2015, the photo album "Evidence No. 1 in

The film Dead to Rights reveals photographs that were

labeled "not permitted" by the Japanese military authorities at the time, as well as so-called "friendship photos" deliberately

staged by the Japanese army. As historical witnesses, the Not Permitted Photographs and Friendship Photos displayed in the

memorial hall silently accuse the Japanese army of their

Nanjing" was inscribed on the UNESCO Memory of the World Register as a key component of the "Records of the Nanjing

The "Banned" Photos in Dead to Rights and More...

atrocities during the invasion.

Massacre."

the principal perpetrator of the Nanjing Massacre.

After the fall of Nanjing in 1937, over 100 Japanese journalists, writers, and critics came to the city, many of whom were referred to as the "pen troops." Under Japan's wartime news control policy, reports and photographs documenting the atrocities committed by the Japanese army in Nanjing were stamped with "not permitted" and banned from public release to conceal these crimes. The Mainichi Shimbun in Japan preserved wartime photographs, including those of the Nanjing Massacre, that were prohibited from publication at the time. Some of these

images were published in the company's 1998 collection titled Not Permitted Photographs. The memorial hall holds a copy of

Not Permitted Photographs published by the Osaka Mainichi

These photographs include scenes of Japanese troops

To conceal war crimes, the Japanese military authorities

herding Chinese young adults, massacring Chinese prisoners,

and looting properties in Nanjing. Any photo depicting Japanese military atrocities was stamped with "not permitted"

imposed strict censorship on wartime photographs. Only those

stamped with "reviewed" were allowed for public release. Through the lenses of Japanese journalists, Nanjing was

portrayed as a scene of "peace" and "prosperity."

and banned from publication.

up the truth.

Shimbun and displays it in its exhibition space.

 \triangle On January 19, 1938, the Japanese publication China Frontline Photographs (Vol. 30, No. 3) featured a set of photos titled "One Week After the Fall of Nan-

jing," depicting the occupied city as a

scene of "peace and tranquility" to cover

Both Chinese and foreign observers repeatedly reported

On December 15, 1937, the Chicago Daily News published

On January 8, 1938, the Japanese published an article in

with

a "harmonious"

their Chinese-language newspaper The New Shanghai Daily

atmosphere after its occupation by the Japanese army. In response, Minnie Vautrin, an American professor at Ginling

College, wrote the following comment in her diary on January

21, 1938, regarding the report: "The article contains 25 sentences. Four of them are true—the one about the sun, the

one about the Drum Tower, the one about the military police, and the one about the position of the Japanese flag. One

sentence is half true; 19 sentences are false; and one I cannot

Japanese army's killing contest under the headline The Killing Contest at Nanking's Purple Mountain (previously covered by

Japanese newspapers such as Tokyo Daily News), exposing the

On January 25, 1938, Xinhua Daily reported on the

claiming that Nanjing was filled

notorious "Contest to Kill 100 People."

Their Pain Must Not Be Forgotten

before its renovation.

investigations.

the future."

hts

verify."

and exposed the atrocities committed by Japanese troops in

a report by Archibald Steele titled The Story of the Nanking

Massacre—Japanese Troops Kill Thousands: "As we left Nanjing, the last sight we witnessed was the systematic execution of over

300 Chinese in front of the river-facing city wall, where the bodies were knee-deep. This was the most typical portrayal of

Nanjing, dismantling the lies of the Japanese military.

the madness that has gripped Nanking in recent days."

THE CHICAGO DAILY NEWS NANKING MASSACRE STORY

That morning, the branch memorial—Nanjing Museum of the Site of Liji Lane Sex Slaves Station—held a commemorative event under the theme "Remembering with Tears, Praying with Hope." Li Dandan, a Nanjing-based photographer born in the

1990s, donated her photographic works to the museum. Created in 2014, this series of works combines printmaking,

photography, and painting to document the appearance of

Nanjing Museum of the Site of Liji Lane Sex Slaves Station

riangle A selection of works

photographs of some victims of the Japanese Army's "Sex Slaves" System that had been confirmed through recent

That day, the exhibition hall displayed testimonies and

A Japanese visitor left a comment: "I feel so sorry. I am a

teacher, so I have the opportunity to teach children and adults. I will never forget. Lessons learned from the past can guide us in

香月 佑子(醉人)公裔員

我感觉太抱歉。 我是老師 所以我有概念 我放小朋友们,还有大人们 成绝对旅了。

我是好人.

August 14 is the World Comfort Women Memorial Day.

前身不忘,后事之师 谢谢你们. Chinese and Japanese Youth Jointly Perform a Symphony of Peace on Stage On the afternoon of July 30, a cross-border symphony of peace resonated at the Memorial Hall. This marked the 26th visit to China by the "Reiwa Envoys to China" youth friendship delegation from Aichi Prefecture, Japan, and the first

killed in the atrocity." Through the bond of music, the youth of China and Japan use melody to convey their reflections on history and their hopes for the future.

Grass."

世界记忆 家国情怀

△ Japanese high school students perform "Let the World Be Filled with Love" on the erhu.

△ The Nanjing Zijin Grass Children's Choir performs "Peace Blows Over Zijin

collaborative performance with the Nanjing Zijing Grass Children's Choir. Since 1995, the Ueyama Scholarship Foundation in Japan has been organizing summer trips to China for outstanding high school students. The delegation included 12 Japanese high school students, with the Memorial Hall being a significant stop on their itinerary. Makishima Miki, a second-year high school student from Japan, remarked, "The description of the Nanjing Massacre in Japanese textbooks is far less detailed than what is displayed in the memorial hall. For example, this was the first time I gained an in-depth understanding of the testimonies from survivors of the Nanjing Massacre and the fact that 300,000 people were

Call for Old Photos! Witness the Growth of the Memorial Hall Through Light and Shadow Together This year marks the 40th anniversary of the memorial hall's establishment. The hall has launched a campaign titled "Witnessing History Through Images: Commemorating the Past," calling for the collection of old photographs related to the memorial. We look forward to your contributions of these

precious images, which will help reconstruct the historical journey of the memorial hall over the past four decades.

July 2025 Issue 69

2025年07月总第69期